BONERIANO®

Nunka hasi algu ku bo ta deseá pa keda deskonosí.

EDITOR: Bonaire Communication Services N.V.

Djaluna 8 mei 2023 | Preis: $1.25

LUCHA PA IGUALDAT

Tremendo Color Your Walk 2023



Djadumingu 7 di mei hopi hende a subi kaya pa kana i tuma puiru riba nan kurpa. Ta trata aki di e aktividat di Color Your Walk 2023.

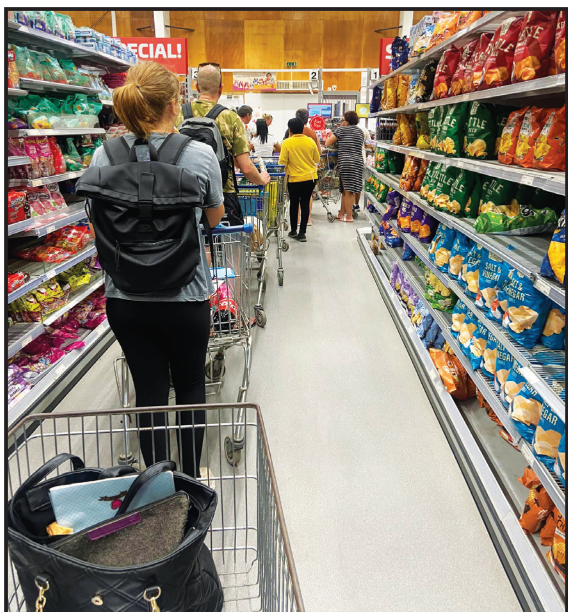
Na supermerkado Warehouse

Klientenan mester a para largu den rei

KRALENDIJK—Supermerkado Warehouse den oranan di mèrdia riba djasabra tabata basta drùk. Tantu ku tabatin reinan largu meimei di e rèkinan.

Remarkabel ta ku ta solamente dos kahera tabata disponibel. Klientenan mester a para warda basta ratu promé ku por a yega na turno. Pa kompensá e situashon, a parti palu friu pa e klientenan. BONERIANO a trata na drenta den kontakto ku e supermerkado pa mira kiko tabata motibu di e situashon, pero no a logra haña kontakto ku ningun persona pa duna komentario.







Sea Turtle Conservation a señalá

Promé nèishi di turtuga na Klein Bonaire

KRALENDIJK—Sea Turtle Conservation ta konfirmá e promé nèishi pa 2023. "Nos a konfirmá e promé nèishi di e temporada di neishi di 2023. Durante nos di dos patruya aa Klein Bonaire, nos ta konfirmá e promé nèishi," asina e organisashon ta duna di konose..

Huntu ku boluntarionan a limpia e área unda turtuganan ta traha nèishi na Klein Bonaire. Ta trata aki di u superfisie di 2 km unda e turtuganan pa 3 siman largu ta bini kosta i pone webu.

Den e dianan ku ta sigui e organisashon i boluntarionan ta limpia e área i ta registrá e kantidat di sushi ku kolektá.



LUCHA PA IGUALDAT

KRALENDIJK- Tin un yamada fuerte pa Boneiru subi kaya djabièrnè 12 di mei den un lucha pa igualdat. Ta trata di un manifestashon ku ta kuminsá mitar di sinku di a-ardi na supermerkado Van der Tweel.

E manifestashon lo terminá dilanti BC, ku diferente oradó ku lo hiba palabra.

E organisadónan ta splika ku ta trata di un manifestashon públiko di solidaridat ku e nòmber ‘huntu kontra pobresa’.

Vários organisashon a uni forsa pa demonstrá ku básikamente Boneiru su kana a yena. Ta trata di entre otro AFBW, USIBO, UNKOBON, FNV, Greenpeace i otronan. Boneiru tin 13 aña ta warda pa Hulanda stipulá un mínimo sosial.

Mínimo sosial

Mínimo sosial ta e montante mínimo ku un hende mester pa kubri su kosto di bida. Pa kasi tur habitante di Hulanda tin un mínimo sosial fihá. Na e momentu aki no tin un sosial mínimo stipulá pa Hulanda Karibense. Apesar ku Boneiru pa mas ku 12 aña ta parti di Hulanda no a fiha esaki. Konsekuentemente mas o ménos 40 porshento di e poblashon di Boneiru ta biba den pobresa. Asta tin un investigashon hasí pa Nationale Ombudsman ku a ilustrá ku no tin motibu sostenibel pa keda nenga e poblashon un mínimo sosial. UNKOBON a entamá un kaso kontra gobièrnu Hulandes pa obligá Den Haag pa bin ku un mínimo sosial hustu. E proseso aki sigur lo tuma su tempu.

Apesar di tur esaki tin indikashon ku sekretario di estado Alexandra van Huffelen ainda no ta kompletamente sigur ku mester stipulá un mínimo sosial pa islanan BES.

E ta haña ku promé ku tur kos, mester tin klaridat di e buraku entre e suèldu mínimo aktual i kosto di bida. E organisadónan di e manifestashon benidero ta enfoká pa haña mas hende posibel pa sostené e lucha aki. Nan a kuminsá un kampaña ònlain den kua por demonstrá sosten. Riba e wèpsait https://campagnes.degoedezaak.org/campaigns/bes-eilanden por subi demonstrá sosten na e kousa. Awe tardi 6'or USIBO lo tene un rueda di prensa na kas sindikal di AFBW pa duna mas informashon.

MANIFESTASHON DI SOLIDARIDAT

12 di mei 2023

SI NOS TUR DUNA OTRO UN MAN NOS TA PARA DESKRIMINASHON I DESIGUALIDAT.
BAN TENE OTRO SU MAN PA LOGRA MINIMO SOSIAL AWOR!!!

ABO TAMBE TA INVITA PA DUNA SOSTEN NA E LUCHA
DIA: DJABIERNE 12 DI MEI 2023 ORA: 16.30
LUGA: NOS TA REUNI NA V.D. TWEEL
NOS TA KONTA KUBO

JIJ BENT OOK UITGENODIGD OM DE STRIJD TE ONDERSTEUNEN.
VRIJDAG 12 MEI OM 16.30 VERZAMELEN BIJ V.D. TWEEL
WIJ REKENEN OP JOU

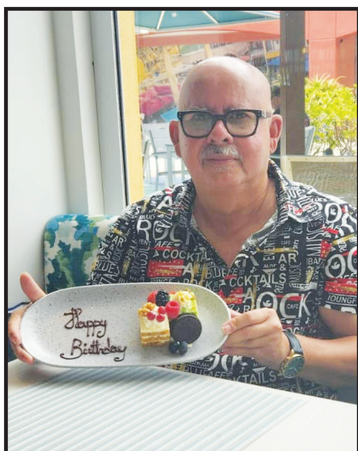
YOU ARE ALSO INVITED TO SUPPORT THE CAUSE
FRIDAY 12 MAY AT 4.30 PM TO GATHER AT V.D. TWEEL
WE COUNT ON YOU

TAMBIÉN TE INVITAMOS A APOYAR LA LUCHA
VIERNES 12 DE MAYO A LAS 16.30H REUNIMOS A LA ENTRADA DE V.D. TWEEL
CONTAMOS CONTIGO

El a kousa furor den su tempu na Boneiru

Robert de Palm ta baha ku penshun trankil

KRALENDIJK – Awe djaluna 8 di mei Robert de Palm, yu di ámbos mayor boneriano, ta baha ku penshun. E ta baha ku penshun trankil, pasobra e ta haña ku el a sirbi komunidat bon komo ámtenar i tambe aktivo sektor sosial di Kòrsou, siendo miembro di KIWANIS. Dia promé di mei último Robert a kumpli 22 aña laborando na BZV Boneiru i Kòrsou. Despues el a traha na SVB.



Despues ku De Palm a kaba skol e kier a bai studia komo Belasting Adviseur, pero e no por a haña beka, pasobra den famia ántes un yu so por a haña i su ruman Micheal a haña pa studia pa piloto. Robert a keda Kòrsou traha pa a yuda na kas pa kubri e gastunan.

Karera

Robert a deklará den un entrevista ku BONERIANO ku na total el a traha 43 aña, di kual 19 na VanDorp Eddine, despues 3 aña na Feffyk. “Mi ta yama danki di kurason pa por a traha i duna tur loke mi tabata por pa SVB i ku ta gradesido pa tur e yudansa ku mi a haña.”

“Temporada na Bonaire mi a kumpli ku tur mi trabounan. Asta tabatin kos ku mi a pone mi kabes riba blòki pa e pueblo di e tempu. Tabata tokante karchinan PP oa kuido di salú pa ámtenarnan di Eiland i Land. Den un programa na Bon FM mi a bisa diputadonan bai bisti karson. Tabata un furor i henter e BC e tempu ei no tabata ke traha mas ku mi. I asina mes mi a keda te final sin nada por a pasa te dia ku mi a disidí di regresá Kòrsou.”

Fondo

“E tempu ei no tabatin sèn pa drai BZV. Di 800 mil florin pa luna a bah’e te 150 mil. Asina mes mi a usa mi bon sintí pa tòg a hasi mi trabou na bienestar di e pueblo tan stimá di mi”, segun Robert de Palm.

De Palm tabata presidente di Kiwanis Club Bonaire. E tempu ei a hasi hopi kos pa FORMA, Fundashon Mariadal i otro instansianan. “Awor ku mi a baha tambe lo mi sigui hasi obra pa yuda den algu. Asina bo por keda mentalmente bon, hasi un spòrt, kana, kore, kuida e salá, pasobra sinta ketu den stul wak rònt no ta nada bon.”

Ewald Abdul di AFBW:

Penshonadonan tambe mester ta solidario

KRALENDIJK – Konseho di AFBW, Ewald Abdul, di AFBW, ta haña ku penshonadonan tambe mester ta solidario. Penshonadonan na Boneiru ta un di e gruponan vulnerabel den nos komunidat. Sigur esnan ku penshun di behes ta nan úniko entrada tur fin di luna. Ta tristu pa mira kon hopi di nos penshonadonan ainda tin ku traha despues di 65 aña di edat pa nan por gana algu èkstra pa yuda nan kubri nan gastunan di tur luna, kual nan ta hür di kas, awa i. koriente, transporte públiko, kuminda i artíkulonan di uzo personal, manera produktonan di sanitario, pero tambe de bes en kuando un karson o kamisa, mea, sapatu etc. Antó hopi biaha e trabou èkstra aki ta trabou peligroso i trabou di warda durante oranan di anochi i mardugá. Penshonadonan meresé mihó.

Segun Abdul, despues di a duna 30 pa 40 aña di nan bida na komunidat trahando sea pa gobièrnu, sea pa un kompania òf pa nan mes, nan meresé di por hiba e delaster etapa di nan bida den un forma finansieramente trankil sin e preshon di kon tin ku paga gastunan básiko manera mi a deskribí. Den un palabra nan tin derecho riba un eksistensia digno i humano. I e derecho aki ta ankrá den nos konstitushon bou di artíkulo 20. Abdul ta sita: “Nederlanders hier te lande, die niet in hun bestaan kunnen voorzien, hebben een bij de wet te regelen recht op bijstand van overheidswege. Si nos tradusí esaki na papiamentu e ta bisa: “Ulandesnan(i nos ta ulandes) aki, ku no por prove’é den nan ekskistensia, tin derechi riba un asistensia reglá den lei.”



Derecho

Di akuerdo ku Abdul, for di ora un asuntu ta reglá den lei, e ta bira un derecho i no un fabor. Pues un penshonado e ora ei no ta dependé di ningun fabor polítiko pa e por reklamá su derecho riba e penshun di behes. Asina e po mustra ku ela yega e edat di penshun, e ta ulandes e ta bai ofisina di departamentu di asuntunan sosial i di labor, yena e formularionan ku nan dun’é i fin di e luna siguiente ku el a kumpli e edat di kobra penshun, e ta kuminsá kobra su penshun te dia su Kreador yam’é bin kas bèk.

Abdul ta sigui: “Despues ku USIBO a organisá e manifestashon popular pasífiko aña pasá, minister a subi e penshun di behes di Usd.752 pa Usd.1047 pa luna entrante 1 di yanüari 2023. Nos ta gradesido pa esei, pero entre tantu gastunan a sigui subi i e problema a keda.

Pa eliminá e problema aki mester stipulá un mínimo sosial. Na Hulanda entre tantu diferente moveshon ta tumando lugá pa pone preshon i e gobièrnu hulandes ku despues di 13 aña a yega e momento awor si pa stipulá e mínimo sosial pa nos hendenan na Boneiru, entre kua nos penshonadonan. Eerste Kamer, partidonan den Tweede Kamer, FNV, e sindikato ku mas ku 2 mion miembro, Asosashon di Munisipionan Hulandes, diferente medio di prensa ta entre esnan ku a uni i ta pone preshon.”

Manifestashon

Na Boneiru tambe USIBO ta kordinando un koalishon pa 12 di mei awor bolbe bin ku un manifestashon popular, e biaha aki un manifestashon di solidaridat ku esnan vulnerabel den nos komunidat, esta esnan ku ta risibí ònderstant, penshun di behes i penshun di biuda, di biudo i di huérfano.

Abdul: “Komo penshonado i eks presidente di grupo di 60 plùs Grupo Grasiosoo Uni 60 plùs Nikiboko, mi kier a invitá tur mi kompañero i kompañeranan di e otro organisashonnan di 60 plùs den e otro barionan i tambe tur esnan afiliá den UPAH pa djòin e manifestashon aki, Nos lema lo ta: Penshonadonan di Boneiru tambe ta sostené e lucha pa stipulá un mínimo sosial pa un eksistensia digno i humano.”

Marcel de Palm a topa ku su famianan

KRALENDIJK – Resientemente Marcel de Palm, konosí komo Hopman, tabata na Boneiru den un grupo for di Kòrsou. El a nase na Boneiru mas ku 82 aña pasá, pero semper a keda apresiá su isla. Tambe su famianan riba e isla. Siendo di bishita na Boneiru el a topa tambe ku su famianan na Divi Flamingo Beach Hotel.

Marcel i su ruman Jaime, kende a fayesé algun aña pasá, tabata figuranan konosí den e movementu ‘scouting’ na Kòrsou. Nan a guia hopi mucha den gruponan di verkenner.

Tantu Jaime komo Marcel ta hopi bon den kantamentu i yèl. Alabes hopi chistoso.

Di mes Marcel a akudí atrobe pa grabashon di Herensia. Loke el a hasi tambe ta di duna Bòi Antoin, presidente di FuHiKuBo, un mapa konteniendo hopi kantika di seú.

Ya kaba un di e programanan grabá ku Marcel de Palm a pasa na televishon, Pronto esun di dos tambe lo pasa. Siendo den studio di FuHiKuBo pa graba Herensia, Marcel a topa tambe ku ko-presentadó di Herensia, Aktualidat i ‘Aki Boneiru’ Velli Gijsbertha.







Awe ta Dia Mundial di Krus Kòrà

Krus Kòrá tin espasio pa mas yudansa

KRALENDIJK -- "Nos ta kombensí ku tin hopi suidadano aki na Boneiru ku kurason pa komunidat i ta dispuesto ku ta saka man i yuda un ruman den nesesídat emergente, pero tin ku bisa ku ainda tin espasio pa mas yudansa." Esaki Krus Kòrá Boneiru ta trese dilanti den kuadro di selebrashon awe di 'Dia di Krus Kòrá' rònt mundu.

Riba 8 di luna mei ta selebrá Dia Mundial di Krus Kòrá na honor di e fundadó di e movementu internashonal di Krus Kòrá, Jean-Henri Dunant, ku a nase riba e fecha aki na aña 1828 na Suisa.

Boneiru

Mundialmente Krus Kòrà ta para ketu riba e fecha memorabel aki pa e trabounan desplegá mundialmente pa kada un di su miembronan i mas ahinda keda plantia e nesesidat pa sigui krea medionan pa protehá bida den nos komunidatnan i rekòrda hende kontinuamente di e importasia pa protehá dignidat di viktimanan di kualke konflikto armá i tur kousa di violensia.

Krus Kòrá Boneiru den un komunikado: "Riba e dia aki tambe ta para ketu na nos prinsipionan fundamental pa nos keda mantene i respetá esakinan tur momentu i den tur situashon ku presentá. E 7 prinsipionan fundamental di Krus Kòrá ta: imparsialidat; humanidat; independensia; neutralidat; boluntarismo; universidat i unidat."

Pues Dia Mundial di Krus Kòrá ta un dia internashonal ku ta dediká na aliviá sufrimentu humano, alsamentu di dignidat humano, protehá bida i tambe preveni situashonnan di emergensia i disaster natural.



Aktividat

Den e luna di mei aki Krus Kòrá Boneiru kier pone énfasis pa motivá i enkurashá kada suidadano boneriano pa enbolbí nan mes mas den aktividatnan ku ta trata di salba bida.

A habri e luna di mei aki poniendo un krans na e monumento di nos héruenan ku a pèrdè nan bida durante di Segundo Guera Mundial.

Segun Krus Kòrá, tristu ta ku ainda humanidat ta eksperensiá konfliktonan armá i violensia ekstremo. "Pesei nos di Krus Kòrá Boneiru kier yuda krea konsiensia pa algu asina no tuma lugá nunka mas. Lo klousurá e luna aki ku un dia habrí pa komunidat, eksponiendo nos materialnan i hasi demostrashon di trabounan ku nos miembronan ta desplegá regularmente. Di e forma aki nos kier duna inisio na e temporada di orkan, pa nos ta bon prepará i tambe duna inisio na nos selebrashon 40 aña Krus Kòrá Boneiru (1 di aprel 2024)."

Mas informashon di e dia habrí aki lo kontinuá.

Boluntario

Krus Kòrá ta hasi yamada pa haña boluntario. Nan ta bisa: "Nos komunidat ta kresiendo i asina nos organisashon tambe tin ku sigui krese atrabes di su miembro i boluntario. Tambe bo por kontribuí den forma di donashon. Nos organisashon ta brinda kada suidadano òf organisashon e oportunidat pa forma parti di e organisashon humanitario di boluntario di mas grandi di mundu."

Direktiva di Krus Kòrá Boneiru ta a gradisí tur su miembro i boluntarionan i tambe tur esnan ku a bai nos dilanti pa nan aporte i kontribushon balioso na e kousa aki.

Esnan interesá pa haña mas informashon i pa despues kontribuí òf aportá ku Krus Kòrá Boneiru komuniká ku nos via Whatsapp na e number +599 700.7001 òf +599 700.7002 Krus Kòrá Boneiru ta konta ku bo.





Djaweps último Krus Kòrá a asistí na e akto di konmemorashon di mortonan ku a kai debí na akshonnan di Segundo Guera Mundial.

Bonairekrant notisia na hulandes

KRALENDIJK- E wèpsait di notisia na hulandes, Bonairekrant ta aksesibel un bia mas. Por konsiderá Bonairekrant e ruman di BONERIANO, tresiendo notisia di pueblo na e idioma hulandes. Un inisiativa sumamente importante mirando e poblashon aktual di Boneiru. E redakshon final di Bonairekrant ta den man di Boi Antoin i reportero Nathaly Evertsz.

Boi Antoin den su trabounan pa engrandesé kultura i historia di Boneiru riba un base regular tin kontakto ku vários hulandes oropeo, di tur klase sosial i edukashon. "Un kos tur tin komun. E nesesidat i gana pa yega na notisia lokal di Boneiru. Tambe pa haña mas informashon tokante nos kustumbernan i norma i balor", Antoin ta splika.

No por deskartá ku e kantidat di persona di orígen hulandes oropeo ku ta bin buska nan bibá riba nos isla ta oumentando. Tambe tin vários ámtenarnan hulandes ku ta bin aki pa un periodo limitá.

"No por ignorá e menasa real den forma di un 'kloof' entre e habitantenan lokal i e hulandes oropeo ku e bin establesé riba Boneiru. E distansia aki, entre e gruponan di habitante, por ta hopi mas chikí na momentu ku tin mas konosementu di e kultura i historia di Boneiru. Bonairekrant ke stimulá esaki, tresiendo tur dia notisia lokal, kultura i historia ta promové integrashon di e hulandes oropeo den komunidat boneriano", Evertsz ta agregá.

Por lesa tur notisia di Bonairekrant riba www.bonairekrant.com of pagina di Facebook.

Daisy Coffie di M21:

Urgi VNG pa manda karta Hulanda huntu ku gobièrnu tokante pobresa

KRALENDIJK – Konsehal Daisy Coffie ta haña ku gobièrnu di Boneiru mester pone kabes huntu ku VNG, e organisashon di munisipionan hulandes, pa pone preshon riba Hulanda pa atendé e problemátika di pobresa na Boneiru.

Den e karta Daisy Coffie ta mustra ku 40% di poblashon boneriano ta biba den pobresa struktural. Ya pa diestres aña -igual na kuater gobièrnu na Den Haag- no a stipulá un mínimo sosial pa nos poblashon. Esaki apesar di atvertensianan di Raad van State, Kolegio di Derechonan Humano, Defensor di Pueblo i



Defensor di Mucha i komishonnan speshal (NIBUD i REGIOPLAN). Tambe apesar di moshonnan den Tweede Kamer i Senado te awe no a bin un ònderstant ni un penshun di behes humano i digno.

Coffie: "E bida riba nos islanan ta definitivamente mas karu ku na Hulanda, pero e seguridat sosial ta keda leu atras. Esaki mester stòp. Ami no ta mira nada ku ta legitimá e desigualdat aki. Ni tampoko artíkulo 132a, insiso 4 por hustifiká e desigualdat, miéntras ku a palabrá ku Hulanda ku nos lo krea un nivel di seguridat sosial (sociaal voorzieningsniveau) akseptabel den Hulanda."

Di akuerdo ku Coffie, Boneiru ta miembro di e Asosashon di Munisipionan Hulandes (VNG) i e ta di opinion ku a yega e momento ku mester di nan yudansa pa para e desigualdat aki. "Nos islanan ta komparabel ku Texel i Schiermonnikkenoog i mi tin sigur ku eseinan no ta haña otro trato ku e sobrá munisipionan den Hulanda."

Komo ku ta trata un tema ku ta riba nivel polítiko/gubernamental mester atendé, Coffie ta aserká Kolegio Ehekutivo ku e petishon pa konsiderá pa formalmente i basá riba moshonnan di Konseho Insular riba e tema aki aserká e Asosashon pa sosten den e lucha aki.

"Si na nòmber di tur e munisipionan VNG manda un karta pa Gabinete Ruttte IV i mui en espesial pa sekretario di estado Sra. Alexandra van Huffelen i minister Sra. Carola Schouten, mi ta kere ku e ta pone e preshon (polítiko) nesesario pa trese un kambio den e posishon tumá te awor", segun Daisy.

E konsehal ta spera ku su kontribushon lo ser risibí positivamente i ku e por ta un gesto positivo tambe direkshon di e organisashonnan sosial ekstraparlamentario ku dia 12 awor a organisá un manifestashon ku netamente e meta aki, esta urgi pa stipulá i ehekutá un mínimo sosial entrante 1 di yanüari 2024 ya ku no por mas i ku ta basta awor.

M21: "Nos tin ku bisa kon nos ke pa Hulanda yuda."

Mas partisipashon di Boneiru

KRALENDIJK – M21 ta trese dilanti ku na sèptèmber 2004 pueblo boneriano a bai un referèndem i a skohe pa un laso direkto ku Hulanda basá riba e prinsipio di supsidiaridat. Esaki ta nifiká ku lo a repartí tareanan entre loke Hulanda ta yuda Boneiru hasi i loke Boneiru mes ta hasi. Na 2006 a konfirmá esaki i na 2010 a hasi Boneiru un parti integral di Hulanda komo Entidat Públiko (no munisipio) i a pone ku ora di traha leinan por desviá for di e parti oropeo basá riba sirkunstansianan spesífiko di nos situashon (diferensiashon positivo). I komo ku ta trata di nos situashon a palabrá ku trahamentu di lei- i reglanan i tumamentu di desishonnan ku tin impakto riba nos bida aki na Boneiru mester ser hasí den konsulta ku nos gobernashon.

Sapatu

Aki e sapatu ta primi serka frakshon di M21. "Nos gobernashon ta konsistí di tres órgano, nan ta: Gezaghèber, Kolegio Ehekutivo i Konseho Insular. Ta nan tres huntu ta forma e gobernashon di e isla aki. Opviamente den WOLBES a deliñá kada un di e órganonan aki su outoridat i su tarea. Pero den tur esaki Konseho Insular ta e órgano mas haltu, ya ku ta Konseho Insular ta nombra i retirá miembronan di Kolegio Ehekutivo, ta Konseho Insular ta stipulá kuadro di maneho i ta stipulá e presupuesto ku fondonan pa ehekutá e maneho, i ta Konseho Insular ta traha ordenansa di lei. Den un frase: ta Konseho Insular ta e guardia di interes general di pueblo boneriano, ya ku e pueblo boneriano a skohe nan i komo tal nan ta representá e pueblo tambe."

Ta hopi ta e kasonan i nan ta birando dia pa dia mas, ku Konseho Insular ta keda kompletamente ekskluí for di desishonnan ku netamente ta mishi i tin impakto riba e bida diario di esnan ku Konseho Insular ta representá, esta pueblo.

Ta den medionan di komunikashon miembronan di Konseho Insular mester tende, lesa i mira ku tal i tal minister i/òf sekretario di estado ta na Boneiru pa bin informá di un ke otro desishon ku a òf lo bai tuma na Den Haag. Otro ora ta tende, lesa i mira ku empleadonan públiko di un òf otro ministerio di Hulanda a firma dokumentonan i/òf a yega na akuerdo ku Kolegio Ehekutivo riba temanan ku tin impakto riba nos isla."

Interkambio

Awor Frakshon M21 ta komprondé ku e interkambio di informashon ta tuma lugá primeramente riba nivel di gobernashon, esta ministerionan i Kolegio Ehekutivo, pero esei no ta kita afó ku tantu Parlamentu Hulandes, esta Tweede Kamer, pero tambe Konseho Insular mester keda informá di e desaroyonan aki.

M21: "Es mas, gobièrnu hulandes, pero tambe Kolegio Ehekutivo tin un asina yamá "informatieplicht", esta obligashon di informashon na representantenan di pueblo. Ta den e forma akí e representante di pueblo por hasi su trabou di supervishon i kontròl riba maneho i ehekushon di maneho di gobernashon."

"E siman akí nos ta hari atrobe ku bishita di minister Rob Jetten ku ta bin partisipá na un konferensia tokante klima na Aruba, na kua Boneiru tambe ta partisipá. Den e mesun rosea nos por lesa di un konsepto di lei pa ku aktividatnan den barionan ku a drenta e tanda di konsulta via internèt. Nos a kaba di protestá kontra kambionan unilateral di WOLBES i FINBES di parti di Hulanda sin ku ta envolví Konseho Insular. I asina nos por sigui menshoná mas."

Ta pa e rasonnan aki i siguiendo e NÒ ku pueblo a ekspresá na desèmber 2015, Frakshon M21 ta insistí ku mester bin ku un ofisina di Asuntunan Konstitushonal i di Reino, i tambe mester bin den e repartishon di portafolio di Kolegio Ehekutivo aktual ku un portafolio di Asuntunan Konstitushonal i di Reino, asigná na un diputado.

Análisis

M21 ta haña ku mester boga pa akí na Boneiru riba nivel nashonal nos ban analisá nos ku nos despues di 12 aña di laso direkto, e kontenido i funshonamentu di e relashon akí i su benefisionan òf nò pa pueblo di Boneiru.

Komishon Spies a evaluá na 2015 i despues di esei "dato piskadera". E sistema a bira kada ken pa su kuenta i Dios pa nos tur.

M21 mas aleu ta splika: "Ta pa tal rason tambe Frakshon M21 ta konstatá ku e malkontentu den pueblo ta kresiendo bou di tur gremio, pasobra kada biaha di nobo nos ta haña nos ku sorpresa. Asuntunan ku a dura añanan pa prepará pa e komunidat, Hulanda ke pusha nan den nos garganta den un tempu masha kòrtiku i kosnan ku realmente ta nesesidat di pueblo ta keda bira rondó di nan sin tuma desishon."

Komo ehèmpel M21 ta tuma por ehèmpel stipulashon di un mínimo sosial ku ya tin 13 aña ku apesar di e realidat ku tur rapòrt a indiká i ku tur mandatario mes a eksperensiá, ainda no ta stipulá, ku e konsekuensia ku ketu bai 40% di nos poblashon ta biba den pobresa.

P'esei M21 ta sostené e manifestashon di dia 12 awor i ta hasi un yamada riba tur hende, tambe esnan ku no ta kai den e 40%, pa demonstrá solidaridat ku nos kompatriotanan ku ta lucha pa un eksistensia desente i humano komo parti di Hulanda, e pais number tres mas riku na mundu.

Tarifa kap rama muchu abou

Gobièrnu ta primintí mehorashon

KRALENDIJK – E tarifa ku Gobièrnu ta usa pa hür tim pa kap rama, ta muchu abou. E tarifa no ta alentador i entre tantu ta menasá pa originá un falta di tim di kap rama.

Entidat Públiko Boneiru ta hür tim di kap rama pa trabounan di kap rama riba e isla.

Henter aña, prinsipalmente durante periodo di yobida, tim di kap rama ta nesesario pa mantené kamindanan liber di rama. Asina entre otro nan ta mantené rutanan turístiko limpi i aksesibel.

Na e momentu akí e tarifa ta 84 sèn pa meter i mayoria di e timnan tin noshon pa nenga e trabounan. "Ku esaki mi mester paga personal, kumpra material i hasi mantenshon. Mi no ta sobra kasi nada pa mi mes," hefe di un tim di kap rama ta bisa.



Un otro tim di kap rama independiente ta buska un alternativa. "Mi a tuma un trabou regular. Banda di mi trabou, mi ta hasi trabou di kap rama. E ta dura sí mas largu promé ku mi keda kla ku e promé meternan, pero di otro manera mi no ta sobrebibí."

Diputado Hennyson Thielman ta rekonosé ku e tarifa ta abou. "Enbèrdat e ta muchu abou. Awor nos ta atendiendo ku e proseso a adaptá e tarifa na un nivel mas realístiko."



Irlenska Martinus na sertámen Hispanoamerica Internacional

KRALENDIJK – Irlenska Martinus ta bai partisipá na Miss Petite Miss and Mister Hispanoamerica Internacional 2023. Dia 8 di aprel último Irlenska Martinus a sali 2nd Runner Up Miss Teen Bonaire 2022 I a keda koroná komo Miss Petite Hispanoamerica Bonaire 2023. Irlenska lo tin e tarea pa representá Boneiru den e siman di 1 pa 8 di ougùstùs awor na Punta Cana, República Dominikano.

Hispanoamerica Internacional ta konsiderá komo un di sertámennan di beyesa mas gustá den Karibe, ku tin komo meta prinsipal pa uni kultura di diferente pais den un sertámen i pone énfasis riba talento, abilidat komunikativo i yuda trese un kambio pa kuida medio ambiente. E ta un proyekto bou di direkshon di Juan La Porte ku tin mas ku 25 aña di eksperensia den maneho di diferente proyekto ku tin di aber ku entre otro arte, kultura i tambe sertámenan di beyesa.

Boneiru den pasado a yega di gana premio máksimo den e sertámen aki bou di direkshon di Angelo Hernandez Domacassé na aña 2013 i tambe 2016. Un regreso di Boneiru riba e plataforma grandi internashonal aki sigur lo tin importansia, mirando e eksposishon grandi ku nos isla i su kultura lo risibí.

Dia 1 pa 6 di ougùstùs 2023 lo tuma lugá e di 25 edishon di Festival Hispanoamerica den konsepto di sértamen di beyesa ku lo selebrá na Punta Cana, República Dominikano.

Durante e siman di kompetensia aki lo tin diferente enkuentro ku personanan di vários pais, pa asina interkambiá i promové kultura. Entre otro sena i entrevista, kompetensia di talento, kaminda Irlenska lo mester bai presentá nos bailenan tradishonal i tambe nos música krioyo boneriano. Na e show final lo premia e ganadónan.

Irlenska, un hóben boneriano ku ta stima su kultura i ku semper ta aportá na diferente aktividat sosial i kultural, resientemente a keda honrá ku sambarku di estímulo. Lo tin e honor pa ta Boneiru su representante den e festival aki.



Angua di bakuna nobo kontra dengue

KRALENDIJK/AMSTERDAM – Na diferente sitio na Hulanda por bakuná awor kontra dengue. Esei ta bon notisia pa biaheronan ku a yega di pega kaba ku e vírùs. Te ku awor no tabatin un bon remedi kontra dengue.

Ta haña un infekshon di dengue via un piká di un sangura den un área trópiko manera Tailandia, Indonesia i área di Karibe. Te ku resien, no tabatin manera pa protehá kontra dengue ku no ta paña protektor, òf sprei konta sangura.

Esei a kambia ku binida di un bakuna ku a aprobá fin di aña pasá pa uzo den Europa.

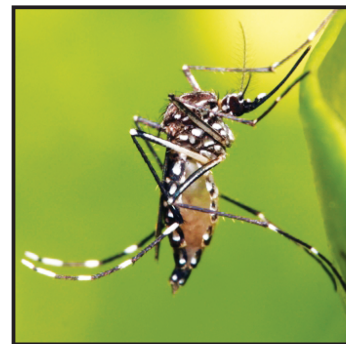
Ta pasa mientrastantu e promé anguanan ku e bakuna di e industria farmaséutiko Takeda.

Landelijk Coördinatiecentrum Reizigersadvisering (LCR) ta laga RTL Nieuws sa ku e ta haña señalnan ku tin hopi demanda pa e bakunashon.

Dòkternan ta konsehá aktualmente pa personanan ku a yega di haña un infekshon kaba pa pasa e bakuna di dengue. Na momentu di un di dos òf di tres infekshon, e desaroyo di e enfermedat ta mas serio.

Ora un sangura ku ta infektá ku dengue pika un hende, e por bira basta malu i sin tratamentu asta e por muri. P'esei pa personanan tambe ku no a yega di haña infekshon, un bakunashon ta algu pa konsiderá.

Pa un protekshon kompleto, mester pasa dos angua ku un interupshon di tres luna. E gastunan ta alrededor di 250 euro. No tur hende por bakuná. Den e kaso akí e bakuna no ta disponibel pa mucha, tampoko pa hende muhé na estado.



Pandemia di Corona no ta situashon di emergensia mas

KRALENDIJK – E pandemia di Corona no ta un situashon di emergensia mundial mas. Esaki e organisashon di salú mundial, WHO, ta informá, tres aña i mei despues ku a deskubrí e vírus di Corona. Direktor General Tedros di WHO, a hasi e anunsio ku speransa grandi. Esaki ta nifiká ku Covid-19 no ta un menasa mas pa salú públiko mundialmente.

Tempu ku WHO, dia 30 di yanüari 2020, a mustra e vírus di Corona komo fuente di un krísis internashonal, e malesa ainda no tabata yama Covid-19 i pafó di China ainda no tabatin brote grandi. Entre tantu ta kalkulá ku mundialmente 764 mion hende a haña e vírus i sinku miar hende por lo ménos ta bakuná un biá. Kasi shete mion hende a muri debí na e vírus te asina leu ku ta konosí. Desde e pik di yanüari 2021, shen mil morto pa siman, e sifra di morto mundialmente a keda baha. Fin di aprel a konta 3500 morto semanal mundialmente komo konsekuensia di e vírus.

Apesar ku e situashon di emergensia mundial a pasa, WHO ta enfatisá sí ku e vírus ainda ta keda bou di nos i ainda semanalmente míles di hende ta muri. E organisashon di salú di Nashonnan Uní ta mustra ku ainda semper por tin piknan di kontagio den por ehèmpel Sùitost Asia i Medio Oriente.

Tedros a para ketu na e konsekuensianan di e vírus ku ta keda. "Covid a kambio nos mundu kompleto," el a bisa, mustrando riba entre otro e konsekuensianan ekonómiko serio di e pandemia i e pobresa ku e olanan di kontagio a okashoná. Hopi pais sinembargo no a spera riba e bahada dor di WHO i nan mes un eliminá un parti di nan medidanan di Corona. Presidente Biden di Merka a deklará aña pasá ku ya e pandemia a pasa i na Hulanda tambe ya pa hopi luna hopi medida no ta konta mas. Na mart Gabinete Hulandes a skrap ainda e último medidanan di Corona ku tabata na vigor.



Outo a yòp buriku

KRALENDIJK – Un outo ku a kaba sali Rincon djadumingu mainta alrededor di kuartu pasá di shete a yòp un buriku riba e kaminda pariba di Onima. E buriku a muri mesora, miéntras ku e vehíkulo a risibí basta daño.

E dianan aki, debí na sekura, burikunan ta frekuentá áreanan residensial i kareteranan pa buska kuminda i awa. Buriku no tin sintí, sino instinto, pues no ta konsiente di e peliger ku nan ta representá.

Riba e kaminda di Rincon konstantemente tin moveshon di e animalnan aki. Ayera un mas a konfrontá morto.





Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djaluna 8 mei 2023

12.00 Aktualidat:	Edjean Semeler
13.00 Aki Bonaire:	Eksposishon Terramar
14.00 Herensia Korsou:	Angelica Gabriel
15.00 BAPA:	Giovanni Gijsbertha
16.00 Herensia:	Erich Perigault Monte
17.00 Aki Bonaire:	Chispa di Pedo
18.30 Herensia:	Rose-mary Thielman
19.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga
20.00 Herensia:	Jeroen Jansen
21.00 Aki Boneiru:	Dodenherdenking
22.00 Herensia:	Eddy Campos
23.00 BAPA:	Jackie Bernabela

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



Bonaire.tv
Historia | Kultura | Naturalesa

Reflekshon di Siman

KI MARKA BO KE LAGA ATRAS?

"Su yunan ta lanta i ta yam'é bendishoná, su esposo tambe, i e ta gab'é bisando: "Tin hopi yu muhé ku a hasi bon, ma abo ta surpasá nan tur." Proverbionan 31:28-29(BS)

Muhé ta karakterisá pa ta: balente, luchadó, tierno, komprensibel, yen di amor, konsehero, skuchadó i pa sufri den silensio.
E por hari ora e ta tristu, i ta duna maske e no tin hopi. E ta skucha i mas ku skucha e ta komprendé bo doló i ta mustra empatia. Su amistat ta sinsero i apesar ku tin separashon pa motibu di distansia, su kariño i amistat ta keda meskos.
Muhé por edifiká un hogar, un pueblo, si asta un nashon.
Pero tambe muhé por odia, envidiá, kibra i basha abou.
Ku palabranan fuerte ku ta heridá e por basha abou un amistat, un matrimonio, si asta balor propio di un yu. Kibrando asina un yu, un hogar, un bario i un nashon.
Ki marka abo ke laga atras komo hende muhé? Kua ta e testimonio di bo bida? Un ku ta edifiká òf un ku ta basha abou?
Ohalá ku nos tur lo ta manera Dios ke pa nos ta, lagando un fragansia dushi di un ehèmpel digno pa siguí i digno pa komentá. Ku nos yunan lo yama nos bendishoná i ku nos lo surpasá tur espektativa.
Pasobra maske ku nos ke òf nos no ke, semper nos ta laga un marka keda tras.
Awe; Un siman nobo pa evaluá ki marka bo ta laga tras!
Miralda Paula-Frans

Produkshon PGM

Eksitoso festival di Reggae

KRALENDIJK—Kuater i sinku di mei, Fundashon Eduká Boneiru, a presentá Reggae Freedom Festival, ku a pèrkurá pa hopi hende yena den Tera Cora Ranch. Sigur bon ambiente ámbos dia, hendenan gosa di e músika di reggae. Diferente grupo a presentá riba esenario. Equal Rights & Justice Band, Mimoun and the Healers tabata di Boneiru i The Lions Band di Kòrsou. Aparte di e ambiente di reggae, algun persona a selebrá nan fecha natal e mardugá di djasabra, 6 di mei. Potrèt parti di e aktividat di reggae i esnan ku a hasi un aña mas di bida.

















Tremendo Color Your Walk 2023

KRALENDIJK--Djadumingu 7 di mei hopi hende a subi kaya pa kana i tuma puiru riba nan kurpa. Ta trata di e aktividat di Color Your Walk 2023.

E kanamentu a kuminsá na Kaya Amsterdam i a terminá na Te Amo Beach.

Den pasado tabata organisá e aktividat aki, pero dado momentu no a sigui kuné. Awor tin un grupo nobo a kuminsá kuné atrobe.

Por komprondé ku tur karchi tabata bendé i e organisadónan simplemente a warda e dia di e aktividat yega.

E kanamentu ta hopi gustá, debí ku e hendenan ta kana den grupo i na diferente área riba e ruta, nan ta keda suplá ku puiru di koló. Na siñal di e kanamentu, ta kasi difísil rekonosé un persona, di e kantidat di puiru ku tin suplá riba dje.





































Komida di libertat na Cocari

KRALENDIJK – Den kuadro di konmemorashon di mortonan debí na akshonnan di Segundo Guera Mundial, 4 di mei, tabatin un asina yamá 'vrijheidsmaaltijd', komida di libertat, na Rincon. Esaki a tuma lugá na Cocari e biá aki.

Riba dia 4 di mei ta konmemorá mortonan di Boneiru, kendenan apèrdè nan bida riba laman. Di tur e islanan di Karibe Hulandes i Hulanda Karibense, Boneiru i Saba a sufri mas. Mas morto e kai den famia di e dos islanan aki.

Dia 5 di mei, un dia despues, ta selebrá dia di liberashon na Hulanda, den sentido ku guera a kaba i e pais aki a keda liberá di e alemannan.

Binti persona di edat a aseptá e invitashon pa partisipá na e komida di libertat e aña aki.

Arthur Sealy a tene un charla i laga e grandinan mira un pelíkula kòrtiku tokante Segundo Guera Mundial den Karibe.

Tabatin un diskushon animá tokante e tópiko.



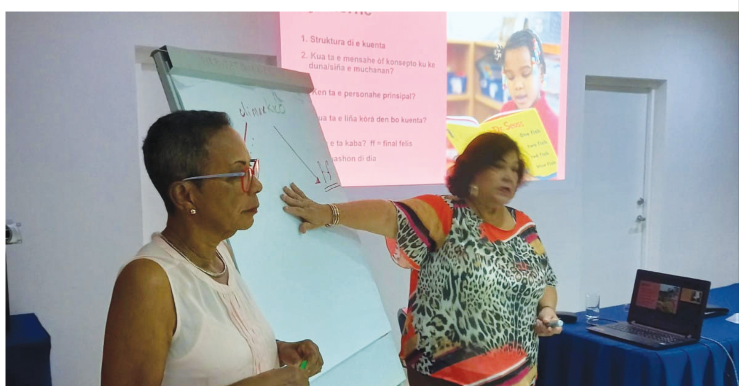




Organisá pa SKAL i Training & Consultancy 2000

Tayer pa lidernan di krèsh

Lidernan di krèsh den fin di siman a sigui tayer pa skirbi kuenta, rima i kon traha ku kashi di pòpchi. E seshon tabata organisá pa SKAL den koperashon ku Training & Consultancy 2000. For di Aruba tabata presente outornan Olga Buckley i Desiree Correa ku tabatin e tayer na nan enkargo.







Apertura Kas di Arte Sobremesa

Djasabra tabatin apertura di Kas di Arte Sobremasa na Bulevar Julio Abraham. E apertura a sosodé ku un eksposishon di artistanan boneriano. E bishitantenan na apertura a apresiá obra di diferente artista lokal.















Di eskritor Olga Buckley

Buki nobo pa Biblioteka



Biblioteka Públiko Boneiru a risibí un buki nobo den su kolekshon. Ta trata aki di e buki Bons Slip. E eskritor Olga Buckley a entregá biblioteka e buki. E buki ta tantu na papiamentu i hulandes.

8 di Mei 2023

**"Lanta para règt riba bo pia!"
(cf Ech 14,10)**

Inspirá i fortifiká pa Spiritu Santu, Pablo a ordená un hòmber ku tabata lam for di su nasementu pa lanta para. (cf Ech 14,8.10) Tabata nesesario pa e hòmber a nase lam "pa grandesa di Señor keda manifestá, den e hòmber, pa medio di poder di Spiritu Santu." (cf Huan 9,1-7)

Ora kualkier situashon indeseá bati na nos porta no puntra: "Dikon ami?" Masbien pidi Señor pa bo deskubrí Dios su propósito! Dios no ta manda nada malu pa nos, pero E ta pèrmití sierto situashon manifestá, p'asina nos bira un instrumentu di su poder. Asina otronan por atmirá kon Dios por transformá situashonnan atverso den bendishon.



Señor hasi mi sensibel pa bo presensia i bo poder, pa tur momentu di mi bida, mi lanta para règt riba mi pia i duna testimonio di bo grandesa.



1L Ech 14,5-18; Salmo 115,1-4.15-16; Ev. Huan 14,21-26

005999-522-4056 Un Snechii Pan unsnechiipan

Kustumbernan na nasementu di un mucha (1)

Pa: Bòi Antoin



Salimentu na estado

Maria Hart a konta den 'Herensia di Siglo 20: "Si den pasado un mucha muhé ku no tabata kasá sali na estado, e tabata pasa den difikultat sumamente grandi. E mester a pasa mashá trabou. E mester a atendé ku su tata i mama, ku sigur no tabata apresiá loke a pasa kuné. Mayornan tabata por lo general hopi severo den e tipo di kosnan aki."

Riba e tópiko aki mi a yega di kombersá ku Maria Hart (82 e tempu ei), habitante di Nikiboko, pa a tende mas di e asuntu aki. El a konta: "Sigur den e promé dianan ku sali na kla ku e yu ta na estado, tantu e tata komo mama tabata molestiá e pober mucha. Tabata keda rous'é, pasobra loke a sosodé no mester a pasa. Tin kaso konosí kaminda un mucha muhé asina tabata pasa den asina tantu tenshon ku na final e yu mes no tabata skapa. Salimentu na estado sin kasá tabata un krímen súmamente grandi."

Stampia kueru

Segun Maria Hart, hopi bes tabata asina ku e mucha muhé na estado ei ta kore kasa promé ku e yu nase. Tin ta kasa djis despues ku e kriatura bini na mundu. Mas aleu tabata asina ku e mucha muhé ku sali na estado i ku despues kier a kasa, no por a hasi esaki atardi. E mester a kasa 10'or di mainta i enbes di kasamentu nan tabata bisa ku un mucha muhé asina a bai "stampia kueru". Esaki tabata pasobra e mucha muhé no a sali digno for di bou di su mama i tata pa bai kasa ku e hòmber ku a dun'é barika.

E mucha muhénan di ántes mester a kuida nan kurpa bon. Ademas tabatin reglanan hopi severo pa frei. Ta di 7'or pa 9'or por a frei, anto na kas. No tabata haña chèns práktikamente nunka pa topa otro riba kaya.

Regla

"Si bo logra topa ku bo yònkuman na un fiesta por ehèmpel, bo no tabatin mag di balia kuné, pasobra tabata bo frei. Pero otro sí tabata balia kuné. Otro mucha muhé ta gosa ku esun di bo, anto esun di bo tabata gosa ku un otro. Un regla pues súmamente straño", Maria Hart a konta.

Mas aleu Maria Hart a splika ku no tabata posibel pa un mucha hòmber i muhé namorá di otro tene relashon seksual promé ku matrimonio. Asta tabata asina ku despues di kasamentu e mama di e hòmber ku a kasa tabata a akudí na e kas na unda esnan resien kasá a pasa anochi, pa kue e klechinan di kama bai su kas, pa asina inspekshoná esakinan, ku e ùniko meta pa haña sa ku si e mucha muhé tabata señorita.

"Si resultá ku e mucha muhé no tabata señorita, anto tambú tabata sera despues di dies. Esaki kier men ku tabata bini pleitamentu formal. E kasonan aki tabata bira kos grandi i te asta skandal tin biá. Spesialmente e mama di e hòmber por a hasi masha beheit, pasobra su yu a kasa ku un muhé ku no tabata señorita", segun Maria Hart.

Seksualidat

Ta interesante pa opservá ku no opstante ku tabatin reglanan severo pa dos hóben ku tabata namorá di otro, esnan ku kier a tene relashon seksual tòg promé ku matrimonio tabata "take chance". Informashon riba seksualidat práktikamente no tabata eksistí ni na kas ni na skol. Sí tabata hasi tur posibel pa tene mucha hòmber for di mucha muhénan na skol.

Maria: "Skol di sùr tabata pegá ku skol di frater. Si un mucha hòmber mester riska drenta kurá di skol di mucha muhé, e tabata keda na straf te ora skol kaba, anto pa kolmo e tabata haña dos sla di kabuya tambe. Pasobra tabata prohibí estriktamente pa un mucha hòmber di skol di frater drenta skol di sùr, ku tabata destiná pa mucha muhé."

Por a ripará antes ku mucha muhenan tabata lanta manera ku un miedu di mucha hòmber. Tabata eduká un mucha muhé di tal forma ku e ta evitá kontakto ku un mucha hòmber. Si mayornan di un mucha muhé tende ku nan yu tabata para kombersá ku mucha hòmber, e mester a prepará pa talbes haña un bon halá di sota. Na kas ta e mama tabatin e tarea pa duna e tiki informashon seksual ku un mucha tabata haña na kas. Pero no tabata splika e mucha tur kos. Maria: "Tin kos ku nan no tabata splikabo. Ta ora gai kanta kokoyoko bo ta haña sa kiko ta kiko. Pero e mamanan tabata splika nan yunan muhé ku nan mester tin rèspèt di nan kurpa. Nan mester respetá nan mes".

Pregunta

Mas aleu Maria Hart a splika ku antes, si komo un muhe hoben bo haña invitashon pa bai un fiesta bailabel na un kas di famia, esaki tabata bai kompañá ku yen di pregunta promé. Mester a informá promé ta ken ta bai e fiesta, ken ta "heer" i asina por sigui menshoná. "Si tabatin por ehèmpel den e fiesta ei un mucha muhé ku un yu, sin ku e tabata kasá, e no por a sinta huntu ku e otro mucha muhenan. E tin ku sinta apart. E ta konta te asta si e mester a haña un yu morto", Maria Hart a konta.

(Ta sigui den edishon djaluna benidero)

DEN PASONAN DI BÒI

E rúbrika aki no ta kos di tur dia den BONERIANO. Ta ora mi tin tempu, gana i tópiko pa skirbi ariba e ta sali. E tres elementonan aki ta hunga un ròl den salimentu di e rúbrika aki. E ta mas tantu un kos pa tene mi okupá, pa no lubidá e arte di skirbimentu. Tene tambe e dedenan fleksibel. Tene e tinu bei, purba pa no kai den ripitishon.

Fundashon Históriko Kultural Boneriano (FuHiKuBo) e aña aki ta kumpli 25 aña di eksistensia. Na 1998, segun mi na luna di ougùstùs, nos a pasa e aktanan na notario Maarten Maartense. Dos persona ku a hunga un papel importante den lantamentu di FuHiKuBo tabata Arthur Sealy i Carine Zimmerman, mama di mi yu Sebel. Prinsipalmente Carine, un señora super bon organisá, tabata bisami kada bes pa hinka tur e aktividatnan ku mi tabata hasi bou di un fundashon. Mi a sigui su rekomendashon. Pa tur hende sa, ta Carine tabata e forsa inisial.

***

Huntu nos a sinta yega na e nòmber FuHiKuBo. Si tabata awe mester a lanta FuHiKuBo, lo mi a sugerí un otro nòmber, den kua naturalesa tambe ta resaltá. Kisas Fundashon di Historia, Kultura i Naturalesa. FuHiKuNa (sin Boneiru) òf simplemente FHKN. Sinembargo el a bira FuHiKuBo. Na hulandes nan ta bisa: 'Gedane zaken nemen geen keer." El a bai manera el a bai.

***

Semper mi tabata amante di naturalesa. Pero último 20 aña, nèt despues ku nos a kaba lanta FuHiKuBo, naturalesa a poderá mas di mi. Mondi a para bira mi dibertishon, mi kas, lugá na unda mi ta chika energia, inspirashon, konosementu i sigui enfrentá e bida i mundu aki. Pues naturalesa a kai chikí na momentu di lanta FuHiKuBo.

***

Historia, kultura i naturalesa a bira mi pashon i mi bida. Mi no ke hunga víktima òf 'zielig', manera nan ta bisa na hulandes. Pero mi por sigurá boso ku e último tres dékadanan aki mi a dediká kasi mi bida kompletu na reskatá i traspasá konosementu na e generashon aktual. Kisas esaki a pone ku mi no por a dediká hopi mas tempu na mi tres yunan. I mi úniko nietu. Pero mi ta kere ku nan a pordoná mi. Kisas mi a neglishá nan pa motibu di Boneiru. Mi trabounan boluntario, sin kobra, pa salbaguardiá nos patrimonio kultural-históriko di Boneiru, a tuma muchu tempu. Pero mi ta kere ku tabata nesesario, pasobra si mi no a hasié, ken otro lo a hasié? P'esei mi ke pidi mi yunan pordoná mi. Pero di otro banda mi tabat'ei pa nan sí. I mi a yuda guia nan pa nan a yega te na kaminda ku nan ta awe.

***

Mientrastantu mi a kuminsá yen di energia siman pasá pa bai terminá e trabou básiko pa reskatá nos herensia kultural-históriko. Traha mas video-dokumental históriko-kultural i publiká buki. Huntu ku Cees Luckhardt nos a skirbi un buki ku a haña bon krítika asta den Volkskrant. E buki a kaba. Solamente nos un par ainda pa bende riba e dia di presentashon ofisial na Boneiru. Pero nos ta hasiendo trámite pa bai imprimí mas.

***

Pronto mas buki ta bai sali. Pokopoko m'a penetrá atrobe den e mundu aki. Tin hende pa yuda ku korekshon i asta ku finansiamentu. Un di mi soñonan ta pa saka atrobe e buki 'Pueblo di Kunuku Bieu', pero adaptá i ekspandé. Pues mas diki. Mi ta spera di por logra esaki pa selebrashon di 'Dia di Nort di Saliña' 15 di desèmber. Tur esakinan 'ku Dios ke."

***

Tambe mi ta buskando i preparando hende pa 'take over'. Ya mi tin algun, pero mester di hopi mas. Nan aporte lo ta sumamente nesesario. E dianan benidero nos ta bai start un proseso intensivo pa buska boluntario. Mi ta spera bo aporte.

***

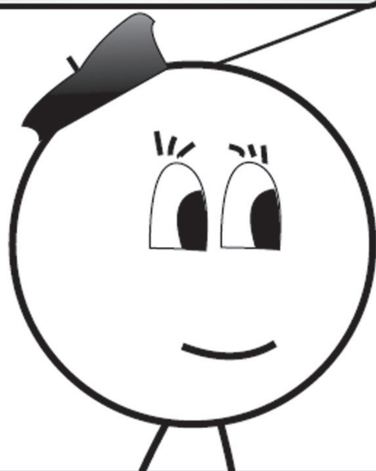


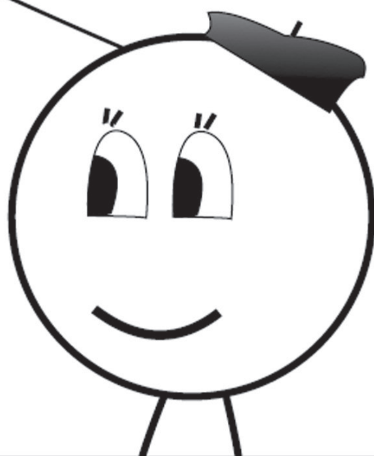
Riba tur djabièrnè mi ta bai kana ku dr. Miguel Gonzalez, e siruhano ku a salba mi dùim, poniendo ku mi por a sigui skirbi. Si e no tabat'ei, mi dùim tampoko lo tabat'ei. E ta disfrutá di nos kaminatanan. Djabièrnè ei nos a krusa un pida chikitu di Waikano.

MONCHI & TONCHI

Basta hende riba pia ayera pa partisipá na 'Colour your Walk'

Awèl sí. Hopi hende a laga talka i puiru nan kurpa na koló.





KOLOFÓN
Editor: Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
Redakshon: extrabon@gmail.com
aviso: avisobon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Redakshon
Papi Antoin
Nathaly Evertsz-Ipcedencia
Velli Gijsbertha
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Partner na Boneiru
Live99

Layout
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòi Antoin
786-6818
Aviso
avisobon@gmail.com

Hinka rudia den Misa ta yuda vense idolatria eksperto den liturgia ta splika

E eksperto den liturgia i arte sacro, Mons. Marco Agostini, a sigurá ku **hinka rudia den Misa ta un bon manera pa vense idolatria** pues e ta un kontesta di hende na e “Epifania di Kristu”.



Mons. Agostini, ofisial de la segunda sekshon de la sekretario de Estado i un di e maestronan di seremonia pontifisio, a skirbi den e diario L’Osservatore Romano, ku e bunita flurnan di hopi iglesia antiguo a keda “trahá pa rudia di fielnan” manera un “**tapeit fast di piedra” pa orashon i humildat**.

”Awe e blanku a disparsé di hopi iglesia i ta tendé pa kita e balustrada na kua u hende por a aserká pa risibí komunion na rudia”, e eksperto ta sostené segun un tradukshon di e teksto divulgá pa e vatikanista Sandro Magister.

”Sin embargo den Tèstamènt Nobo e gesto di **hinka rudia ta presentá kada biaha ku un hende ta presentá e divinidat di Kristu**: ta pensa por ehèmpel riba e Magonan, e siegu di nasementu, e huntamentu di Betania, Magdalena den e hardin mainta di Pasku di Resurekshon”, Mons. Agostini ta agregá.

E eksperto ta rekordá ku “Hesus mes a bisa Satanas, ku e lo tabata imponé na djE un hinkamentu di rudia robes, ku **únikamente na Dios mester dobla rudia**. Satanas ketu bai ta pidi awe pa skohe entre Dios o poder, Dios o rikesa, i trata ketu bai mas profundamente. Pero asina lo no duna gloria na Dios di ningun manera; rudianan lo dobla pa esnan ku e poder a faboresé nan, pa esnan kua tin e kurason uní atraves di un akto”.

”Bolbe hinka rudia den Misa ta un bon ehersisio di entrenamentu pa vense idolatria den bida, ademas di ser un di e modanan di ‘actuosa participatio’ di kua e último Konsilio ta papia di dje. Práktika ta útil tambe pa duna kuenta di e bunitesa di e flur (al ménos di esnan antiguo) di nos iglesianan. Frente algun bo ta haña gana di kita sapatu manera Moises a hasi dilanti Dios ku tabata papia kuné for di e taki na kandela”, el a señalá.

Pa Magister, “hinka rudia awe – spesialmente riba flur– no ta ser usá mas. Tantu e ta asina ku e tabata lanta sorpresa e deseo di Papa Benedicto XVI pa duna komunion na fielnan den boka i na rudia”.

”Pero mas ku di un novedat, **ta trata di un traha bèk na tradishon**. E otronan ta e krusifiho mei mei di altar, ‘p’asina ku tur hende den Misa ta mira Kristu i no esun na e otro’, i e uso frekuente di latin “para suprayá e universalidat di fe i kontinuidat di Iglesia’”, Magister ta splika.

E vatikanista ta sostené ku “a pèrdè di bista tambe e sentido di pavimentación di iglesia. Tradishonalmente hopi tabata e adornonan presisamente pa hasi di fundamentu i guia na e grandesa i profundidat di e misterionan selebrá”.

”Awe poko ta esnan ku ta spièrta ku flurnan asina bunita i presioso a keda trahá pa rudia di fielnan: un tapeit di piedra riba kua bo ta humiá bo mes frente e splendor di e Epifania divino”, agregá.

Un dia nobo

Kada dia nobo ta un regalu i un oportunidat pa superá bo mes, pa bolbe kuminsá nos lucha, pa rektifiká, pa ser felis.

Huntu ku solo e speransanan di un dia nobo
ta bria ora mainta habri; un dia nobo,
un oportunidat pa hasi historia.
Skirbi historia di bo bida ku palabranan di amor.

Un dia nobo, awe bo tin e oportunidat di ta mihó.
Loke bo ta hasi awe sea mihó di loke bo a hasi ayera,
pero no tan bon manera loke bo ta realisá mañan.

Un dia nobo, pa lubidá di konformismo
i no pensa ku ya nos a duna tur kos den bida.
Si bo pensa ku ya bo a duna tur kos, únikamente
bo ta nengando e oportunidat di ser mihó.

Pensa kada momento ku tur loke bo ta hasi
por ta ainda mihó, i bo spiritu di lucha
lo duna bo impulso den e dia nobo riba e kaminda
di éksito i felisidat.



Un dia nobo, kaminda
éksito ta toka na bo
porta.
No lubidá ku éksito no
ta un kasualidat
sino e rekompensa pa
esun ku ta busk’é i ta
lucha p’e,
pa esun ku na ora di kai
a sa na lanta,
pa esun ku tabatin mester di yudansa i a sa na pidié,
pa esun ku ora a sinti su mes so a buska kompaño,
pa esun ku ora e tabatin duda a buska un konsehero,
pa esun ku promé di buska na ser komprendé, por a komprendé,
pa esun ku tabata dispuesto na kuminsá na kualkier momento,
pa esun ku a komprondé ku amor ta e fiel rekompensa di stima.

Eukaristia ta fuente di alegria

Outor: Pader Antonio Rivero LC

Kiko ta alegria? E ta e sentimentu òf efekto di amor, san Tomas ta bisa. Pero tin tantu klase di alegria manera klasenan di amor, algun mas profundo, otronan mas superfisial.

E alegria di esun ku a gana loteria; e alegria di a haña algu pèrdí, e alegria di tin un yu, e alegria di un kurashon, e alegria di bolbe mira un hende kerí, e alegria di a rekobrá e grasia i amistat ku Dios, e alegria di a slag pa un eksamen, e alegria di ta enamorá, e alegria di kasamentu, e alegria di un ordenashon Saserdotal.

E Evangelio ta yen di manifestashonnan di alegria: E alegria di a topa ku Hesus, e alegria di e wardadónan ora nan a mira e Yu, e alegria di Simeon, e alegria di e Magonan, e alegria den e Tabor ora a mira Hesus, e alegria di Maria Magdalena, e alegria di e disipelnan di Emaus, e alegria di Maria: “Mi alma ta kanta...”.

Pero tin un alegria sekretu i íntimo den eukaristia. E ta kibramentu di pan, komementu. Nos ta haña otro den komunidat. E kuminda ta produsí euforia. Esun ku ta partisipá den misa lo mester a eksperimentá e euforia i alegria spiritual aki. E ta e klima di e bida kristian. Nunka e lo falta nos!

Ta p’esei Hesus a skohe e signo di biña i biña ta alegrá e kurason.

Kaná ta e promé anunsio di Tèstamènt Nobo di eukaristia: e awa ta kambia den biña. E biña ta alegrá kurason di hende, Santa Skritura ta bisa. E parabel di e fiesta ta otro anunsio: “Bini i kome”. Ora un hende ta kome e ta satisfecho i felis. Na un komementu hendenan ta bai felis i den forma agradabel.

Eukaristia ta fuente di alegria pasobra e ta festehá e Aliansa ku Hesus a hasi ku nos, pasobra e ta imágen di e komementu selestial, pasobra e ta duna sentido na nos dolónan ofresé na Señor. “Boso tristesa lo kambia den alegria” (Hn. 16, 20).

E ta un alegria ku ta habri pa otronan, pa kompartí ku nan un goso superior na otronan.

”Bo no tin sèn? Bo no tin nada pa regalá? Ki ta importá! No lubidá ku bo por ofresé bo alegria, ku bo por regalá e pas ei ku mundu no por duna den bo lugá. Bo reservanan di alegria mester ta inagotabel”.

KÒRSOU

Despues di mas ku 4 aña

Awe promé barkunan di fruta ta yega

WILLEMSAD – Awe djaluna 8 di mei Kòrsou ta risibí e promé barkunan di fruta i berdura for di Venezuela. Esaki Promé Minister Pisas a anunsiá djabièrnè último. Esaki ta den kuadro di e reapertura di frontera marítimo dia 3 di aprel último.

Despues lo bini un di tres barku ora ku tur e papelnan nesesario ta kla.Ta mas ku 4 aña Kòrsou lo risibí bèk e barkunan di fruta, berdura i peska. Pronto e barkunan di por mayor tambe por kuminsá trese produkto

E proseso a tuma su tempu pa por a regulá tur loke tabata nesesario pa por a kuminsá habri e frontera marítimo den fase i di un forma kontrolá.

Gobièrno ta keda vigilá kon e proseso ta kana i kaminda tin di ahustá i òf hasi kambio lo konsiderá esaki.

Detenshon pa destrukshon

WILLEMSTAD--Sentral di Polis a dirigí djabièrnè mainta un unidat polisial na un kas den área di Mahuma, pa un kaso di destrukshon. Na yegada di e unidat polisial el a bin topa ku un hòmber ku a deklará na polis ku doño di e kas ariba menshoná a dun'é enkargo pa basha e kas abou. Kontinuando ku e investigashon a sali na kla ku e pareha ku ta doño di e kas ta den proseso di separashon i bou di rabia e hòmber ku ta partner di e dama, a laga basha e kas abou.

Na e sitio a detené e hòmber C.M.S., nasé na Kòrsou di 45 aña di edat.

A presentá sospechoso dilanti un fiskal ouksiliar ku despues di interogashon a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Pa presentá su proyekto eskolar

Izaline Calister serka gobernadó

WILLEMSTAD--Lider di proyekto di músika eskolar 'Bon Dia Goeiemorgen', Sra.Izaline Calister, a bishitá gobernador di Kòrsou, S.E. Lucille George-Wout. Durante e bishita, sra.Calister a splika tokante su proyekto di músika na Gobernador.



Pa violashon lei di arma

Detenshon riba Rooseveltweg

WILLEMSTAD--Djabièrnè 5 di mei sentral di a risibí informashon ku un tipo a pasa lòs algun tiru na altura di un skol riba Gouverneur van Lansbergeweg.

Algun ratu despues un unidat a señalá e vehíkulo di e sospechoso na altura di un negoshi riba F.D. Rooseveltweg.

A bai over na kòntròl di e vehíkulo aki i a detené e sospechoso, e hòmber E.B., nasé na Hulanda di 17 aña di edat, pa violashon di lei di arma di kandela. E vehíkulo den kua a e sospechoso tabata aden, tambe polis a konfiská.

A presentá sospechoso dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

ARUBA

Proyecto digitalisacion Coleccion Maybelline Arends-Croes

ORANJESTAD -- Durante un periodo di casi 2 aña Ivan Quandus a traha riba digitalisacion di e coleccion di musica di Maybelline Arends Croes. E trabou inmenso aki ta cla y asina conserva pa futuro generacion.

E materiaal ta consisti di Cassettes, DAT tapes, Mini discs, Cds, LPs, 45 RPM, Reel to reel y videos. E ta un coleccion cu ta duna refleho di 50 aña di un carera impresionante y di kita sombre di Maybelline Arends-Croes.

Maybelline no ta un desconoci den nos comunidad, no solamente como docente na IPA y Colegio Arubano pero tambe como dirigente di varios koor y hurado prominente den diferente festival di Musica y canto na Aruba y Antias.



Pa tur esaki a haya e premio Cultural maximo di Prins Bernhard Cultuur Fonds Caribisch Gebied na Maart 2022. Ivan Quandus ta gradici Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied pa su ayudo financiero pa haci e proyecto aki posibel.

Danki pa a reconoce e balor grandi di digitalisa e coleccion di Maybelline Arends-Croes y asina conserva nos herencia cultural na un forma sostenibel. Riba e potret por aprecia momento cu Ivan Quandus ta entrega Maybelline e resultado di e trabou grandi aki.





Mama hoben a bira di dos morto den trafico pa 2023



ORANJESTAD -- Pa 6:06 di diabierne atardi Central di Polis ta wordo notifica cu tin un accident basta pisa na altura di Op=Op ariba Avenida Nelson O. Oduber. Ta despacha patruya policial, bombero y ambulance cu maximo urgencia na e sitio di accidente.

Na yegada di patruya por a constata un auto marca Honda ta perde control dal den un mata di kwihi. Tabata tin tres persona envolvi. Dos mucha seriamente herida y un dama cu no ta duna señal di bida.

Lamentablemente bombero a logra saca e curpa sin bida di e dama. Pa 7'or di anochi Dokter Texier ta constata morto di e dama, Ruby Garcia naci na Aruba di 24 aña di edad.

A pidi specialista di trafico como tambe polis tecnico na e sitio pa haci nan investigacion. Alabes Altocomisario di Polis Sr. Ramon Arnhem tambe a presenta na e sitio y mira e situacion lamentabel aki.

E Honda Accord tabata unico vehiculo envolvi te awor. E fayecido, mama di dos mucha chikito, tabata labora den sector hotelero.



Auto a bolter den bocht na Rooi Afo

ORANJESTAD -- Diabierna den careda di 3'or di atardi presencia di polis a wordo pidi riba e caminda di Rooi Afo, den e bocht un poco mas panort di e misa di Faith Revival pa un auto Kia Rio a bolter. Mesora a manda polis na e sitio.

Na yegada polis a bin topa cu e chauffeur femenino, kende a splika polis cu e tabata biniendo di pazuid net na e momento cu un truck tabata biniendo di direccion contrario e la bay hala mas na su man drechi a dal contra un baranca y a bolter cu su auto.

Na prome instante polis a pidi pa presencia di ambulance pero e dama chauffeur no tabata desea asistencia medico.



Polis a tuma tur datos y takelwagen a presenta pa hala e auto for di riba caminda publico.

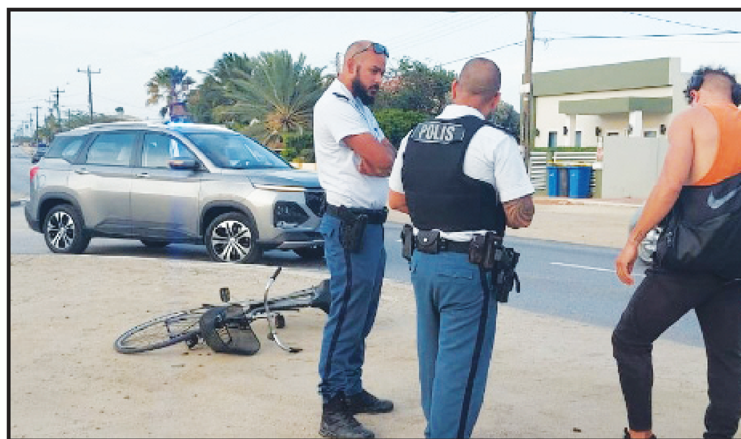
Accidente entre auto y ciclista na Bubali

ORANJESTAD -- Diahuebs den oranan di atardi polis a bay Bubali, poco panort di e rotonde chikito pariba di Superfood. Eynan un auto lo a alcansa un ciclista.

Na yegada di patruya e ciclista tawata cana rond y no tawata desea asistencia di Paramedico.

Locual a sosode ta cu e ciclista tawata bayendo zuid, esta e rotonde chikito momento cu un señora na stuur a subi caminda sin a wak e bicicleta.

No lo tawata trata di un impacto fuerte, y na final e señora mes a opta pa pone e bicicleta den su auto y hiba e ciclista su destino.



Konmemorashon víktimanan di Segun Guera Mundial



THE BOTTOM – Djaweps 4 di mei a konmemorá víktimanan di Segun Guera Mundial. Kuater di mei ta marka un dia importante no solamente den historia hulandes, pero tambe den historia di Saba i tambe di hopi otro isla ku nan hendenan a pèrdè nan bida durante Segundo Guera Mundial.

Segun Guera Mundial tabata un guera destruktivo ku a inisiá na 1939 i a dura seis aña. El a kaba ku bida di miónes rònt mundu, inkluso islanan manera Saba i otro islanan antiano.

Hulanda a mantené su mes neutral durante e guera, pero no por a evitá e invashon di Alemania na 1940 bombardiando Rotterdam djis despues di e invashon.

E guera a resultá desafortunadamente den morto 12 sabano, huntu ku nan tabatin 11 nabegante i un enfermera. Ta rekordá di tur e 130 víktimanan antiano ku nan nòmber riba e monumento di Segundo Guera Mundial na The Bottom.





Detenshon pa maltrato

ORANJESTAD (EUX) – Djaweps 3 di mei polis na Statia a detené un hóben di 17 aña inisial J.K.R.H., debí na violensia públiko i maltrato.

E sospechoso tabata enbolbí den un pelea dia 15 di aprel den oranan di anochi, kaminda herido a kai relashoná un hinkamentu.

Investigashon den e kaso aki ta kontinuá.

Apèrtura Kopa Lito 2023 djasabra anochi





KRALENDIJK--Djasabra último 6 di mei 2023, tabatin apèrtura di e torneo anual di futbòl di nos futuronan, e torneo patrosiná pa e Banko Amigu ku ta MCB, esaki na Stadion Antonio Trenidad na Rincon na Rincon, nos stadion internashonal. E parti ofisial pa loke ta trata e apèrtura, esaki a kuminsá defilé di e ekiponan den e torneo. Palabranann di MC señor Ryan Martha, himno di Boneiru, Despues a sigui e diferente diskursonan di entre otro e direktor di MCB ku ta señor Leonard Domacassé, tambe presidente di FFB ku ta señor Luti Balentin, tambe diputado di deporte señor James Pablo Kroon. Despues di e seremonia ofisial, e ekiponan a bandona tereno di wega pa kuminsá ku e promé partido di e torneo ku a bai entre Real Rincon i At. Flamingo, di kua Real Rincon a gana ku skor di 4-0.

Riba potrètnan parti di e defile.











Real Rincon 4-0 riba Atl. Flamingo U17

KRALENDIJK--Djasabra último ku tabata e promé dia di e torneo di futbòl Kopa Lito di 6 edishon, esaki na Stadion Antonio Trenidad na Rincon, e ekipo ku Real Rincon di Rincon a golia Atl. Flamingo di Nikiboko ku skor di 4-0 den kategoria U17.

Tabata e promé dia di e torneo Kopa Lito 2023, e di 6 edishon, unda ku Real Rincon a bai ku e viktoria di 4-0 riba Atl. Flamingo.

Tabata un tremendo partido ku lamentablemente nos no a logra haña nòmbernan di outornan di e golnan di e partido.

Ta bon pa meshoná aserka ku Atl. Flamingo a yega hopi serka gol na diferente okashon pero no a logra yega na gol i ta keda kòrtiku. Atl. Flamingo pues a kai vensí ku skor di 4-0 den nan promé partido di Kopa Lito 2023, o sea e di 6 edishon di e torneo aki.

Ta bon pa agregá aserka, ku e torneo aki pa Kopa Lito, ta unu ku a kuminsá 7 aña pasá ku 250 mucha, pero ku atrabes di añanan a sigui krese tur aña i ku awe ta konta ku un partisipashon di MIL mucha den e torneo aki. Tremendo desaroyo por sièrto.

Éksito na e ekiponan den e torneo aki.

Promé partido Kopa Dia di Boneiru

SV Atl. Flamingo a golia SV Uruguay 4-0

KRALENDIJK--SV Atl. Flamingo di Nikiboko, djabièrnè último 5 di mei 2023, den promé partido futbòl bálido pa e torneo Kopa Dia di Boneiru 2023, a golia SV Uruguay Titans di Antriòl ku skor di 4-0 i logra su promé 3 puntonan di e torneo.

Esaki tabata den presensia di 242 fanátiko ku a paga pa mira e partido den Stadion Antonio Trenidad na Rincon, nos stadion internashonal.

E golnan di e partido tabata di Yannick Bekman na di 23 i 58 minüt di e partido, Giovanni Makaai na di 31 mnüt i Yurick Seinpaal na di 63 minüt di e partido.

Momentu ku e partido a parti na dos pa sosiegu reglamentario, Atl. Flamingo tabata dilanti 2-0 den e partido.

E di dos mitar Atl. Flamingo ta anotá na dos okashon mas pa finalmente bai ku e viktoria di 4-0 riba SV Uruguay Titans.

Tabata un bon partido ku finalmente SV Atl. Flamingo a bai ku e 3 puntonan di e partido

Rèfrinan ku a dirigí e partido aki ta Bryan Virginie, asistí na banda pa Geoffrey Angela i Benjamin Henricus.

Despues di e partido aki e torneo a sigui djadumingu último 7 di mei 2023 den Stadion Antonio Trenidad na Rincon ku e partido entre e ekiponan Arriba Perú i Young Boys.

Djárason awó 10 di mei tin kontinuashon di e torneo pa 8or anochi ku e partido entre e ekiponan SV ATC di Tera Kòrá i SV Vespo di Rincon den Stadion Antonio Trenidad na Rincon, nos stadion internashonal.

Éksito na e ekiponan den e torneo.

Na TCB i BONHATA

Diputado Craane a entregá sertifikashon Blue Destination

KRALENDIJK-- Durante e 'TCB after five event' ku a tuma lugá djaweps 4 di mei, diputado Jolinda Craane a entregá sertifikado di Blue Destination. Mundu empresarial di Boneiru ta un di e forsanan impulsor tras di Blue Destination. E Sertifikado di Blue Destination ta un sistema di sertifikashon pa yuda empresanan lokal hasi negoshi den un forma mas sostenibel i sosial. Bonaire Blue Destination su aspirashon ta pa yega na un sinergia perfekto entre naturalesa, kultura i ekonomia. Ta protehá i utilisá nos rekursonan natural, manera por ehèmpel e oséano ròn di nos isla. Blue Destination ta propagá loke Boneiru ta para p'e i ta yuda atraé bishitante ku ta kompartí e balornan aki. E bia akia toka turno na BONHATA i TCB pa risibi nan sertifikashon.



